KR mini
KORG RHYTHM

Owner's manual
Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung
Manual de usuario

KORG
KORG INC.
4015-2 Yanokuchi, Inagi-city, Tokyo 206-0812 Japan

Ⓔ Ⓕ Ⓖ Ⓢ ①

Thank you for purchasing the Korg Rhythm KR mini. To help you get the most out of your new instrument, please read this manual carefully.

Merci d'avoir choisi la Rythme KR mini de Korg. Afin de pouvoir exploiter au mieux toutes les possibilités offertes par l'instrument, veuillez lire attentivement ce manuel.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen KR mini Rhythmus von Korg entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollstädig durch, um bei der Bedienung alles richtig zu machen.

Gracias por comprar el ritmo KR mini de Korg. Por favor, lea este manual atentamente y gu delo para futuras consultas.

Precautions

Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

Power supply

Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

Interference with other electrical devices

Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock. Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adapter from the wall outlet. Then contact your nearest Korg dealer or the store where the equipment was purchased.

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

Notice regarding disposal (EU only)

When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.

Précautions

Emplacement

L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.
- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur mentionné à une prise secteur de tension appropriée. Evitez de brancher l'adaptateur à une prise de courant dont la tension ne correspond pas à celle pour laquelle l'appareil est conçu.

Interférences avec d'autres appareils électriques

Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

Maniement

Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien

Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Evitez toute intrusion d'objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution. Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.). Si cela se produit, débranchez l'alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur korg le plus proche ou la surface où vous avez acheté l'instrument.

Note concernant les dispositions (Seulement EU)

Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparait sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails.
Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.
ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

- Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort

Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen
- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung

Schließen Sie das optionale Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte

Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rundfunkempfängern oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

Bedienung

Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung

Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper

Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elek-trischer Schlag die Folge sein. Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren KORG-Fachhändler.

Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)

Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne" auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.
WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

- Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

Precauciones

Ubicación

El uso de la unidad en las siguientes ubicaciones puede dar como resultado un mal funcionamiento:
- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extremada temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

Fuente de alimentación

Por favor, conecte el adaptador de corriente designado a una toma de corriente con el voltaje adecuado. No lo conecte a una toma de corriente con voltaje diferente al indicado.

Interferencias con otros aparatos

Las radios y televisores situados cerca pueden experimentar interferencias en la recepción. Opere este dispositivo a una distancia prudencial de radios y televisores.

Manejo

Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

Cuidado

Si exterior se ensucia, límpiese con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

Guarde este manual

Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

Mantenga los elementos externos alejados del equipo

Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuero o descarga eléctrica. Cuide de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo.

Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)

Cuando aparezca el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando quiere tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea. No debe verter dichos artículos junto con la basura de casa. Verter este producto de manera adecuada ayudará a evitar daños a su salud pública y posibles daños al medioambiente. Cada país tiene una normativa específica acerca de cómo verter productos potencialmente tóxicos, por tanto le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

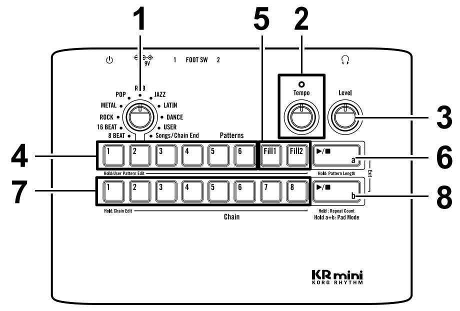
Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside.
AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor. Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

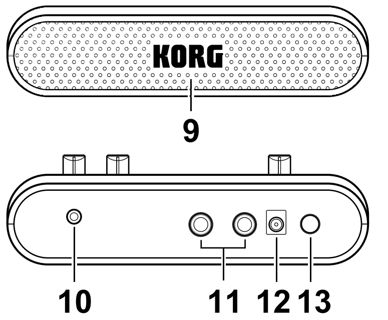
- Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Rhythm Pattern List

GENRE	VARIATION	NAME
8 BEAT	1	8 Beat 1
	2	8 Beat 2
	3	8 Beat 3
	4	8 Beat 4
	5	8 Beat Shuffle 1
	6	8 Beat Shuffle 2
16 BEAT	1	16 Beat 1
	2	16 Beat 2
	3	16 Beat 3
	4	16 Beat 4
	5	16 Beat Shuffle 1
	6	16 Beat Shuffle 2
ROCK	1	Rock 1
	2	Rock 2
	3	Rock 3
	4	Rock 4
	5	Rock 6/8 1
	6	Rock 6/8 2
METAL	1	Metal 1
	2	Metal 2
	3	Metal 3
	4	Metal 4
	5	Metal 5
	6	Metal Shuffle
POP	1	Pop 1
	2	Pop 2
	3	Pop 3
	4	Pop 4
	5	Pop 5
	6	Pop 6
R&B	1	R&B 1
	2	R&B 2
	3	R&B 3
	4	R&B 4
	5	R&B 5
	6	R&B Shuffle

GENRE	VARIATION	NAME
JAZZ	1	Jazz 1
	2	Jazz 2
	3	Jazz 3
	4	Jazz Fast 1
	5	Jazz Fast 2
	6	Jazz 6/8
LATIN	1	Latin 1
	2	Latin 2
	3	Latin 3
	4	Latin 4
	5	Latin Fast 1
	6	Latin Fast 2
DANCE	1	Dance 1
	2	Dance 2
	3	Dance 3
	4	Dance 4
	5	Dance 5
	6	Dance 6
USER	1	User 1
	2	User 2
	3	User 3
	4	User 4
	5	User 5
	6	User 6
Songs	1	Song 1
	2	Song 2
	3	Song 3
	4	Song 4
	5	Song 5
	6	Song 6
	7 (Fill1)	Song 7
	8 (Fill2)	Song 8





Panel description and functions

1. Genre selector
Select the genre for the rhythm pattern.

2. Tempo knob/LED
Set the tempo for playback of a rhythm pattern or chain. The LED will blink to match the set tempo.

3. Level knob
Set the volume for playback.

4. Patterns buttons
Select the rhythm pattern. The button will light-up or blink when the pattern is selected.

5. Fill1/2 buttons
Select a fill-in pattern. The button will light-up or blink when the pattern is selected.

6. Pattern playback button
Press this button to play back or stop the selected rhythm pattern. The button is unlit when the pattern is stopped, lit-up in green during playback, lit-up in red when the pattern is being edited, and lit-up in yellow while the pattern is being recorded.

7. Chain buttons
Select a chain number. The button will light-up or blink when the pattern is selected.

8. Chain playback button
Press this button to play back or stop the chain. The button is unlit when the chain is stopped and lit-up in green during playback.

9. Speaker
This produces the rhythm sounds.
If a device is connected to the output/headphones jack, sound will not be produced from the speaker.

10. Output/headphones jack
Connect a monitor or headphones.

Be sure to connect a device with a stereo mini plug to the output/headphones jack.

11. FOOT SW 1/2 jacks
Connect the optional (sold separately) pedal switch. The function for a panel button can be assigned to a pedal switch for use with this unit.

12. DC 9V jack
Connect the optional AC adapter here.

13. Power button
This button turns the power on/off. To turn the power on or off, hold down the button.

Description des commandes et fonctions

1. Sélecteur de genre
Sélectionne le type (ou genre) de motif de rythme.

2. Commande et témoin de tempo (Tempo)
Règle le tempo pour la lecture d'un motif de rythme ou la lecture en continu. Le témoin clignote sur le tempo défini.

3. Commande de niveau (Level)
Règle le volume de lecture.

4. Boutons de motifs ('Patterns')
Sélectionnent le motif de rythme. Le bouton en question s'allume ou clignote quand le motif de rythme est sélectionné.

5. Boutons Fill1/2
Sélectionnent un motif de roulement ('fill' en anglais). Le bouton en question s'allume ou clignote quand le motif de roulement est sélectionné.

6. Bouton de lecture de motif
Appuyez sur cette bouton pour lancer ou arrêter la lecture du motif de rythme sélectionné. Le bouton est éteinte quand la lecture du motif est à l'arrêt, allumée en vert pendant la lecture, allumée en rouge pendant l'édition du motif et allumée en jaune pendant l'enregistrement d'un motif.

7. Boutons de chaîne de motifs ('Chain')
Sélectionnent une chaîne de motifs (reliés entre eux). Le bouton en question s'allume ou clignote quand la chaîne est sélectionnée.

8. Bouton de lecture en continu
Appuyez sur cette bouton pour lancer ou arrêter la lecture de la chaîne. Le bouton est éteinte quand la lecture est à l'arrêt et s'allume en vert pendant la lecture.

9. Haut-parleur
Reproduit le son des motifs de rythme.
Quand vous branchez un dispositif à la prise de sortie/casque, le son du haut-parleur est coupé.

10. Prise de sortie/casque
Permet de brancher un moniteur ou un casque.

Veillez à brancher un dispositif équipé d'une fiche minijack stéréo à cette prise.

11. Prises FOOT SW 1/2
Permettent de brancher un commutateur au pied (disponible en option). Vous pouvez assigner la fonction d'une bouton du panneau avant au commutateur connecté et commander la fonction au pied.

12. Prise DC 9V
Branchez l'adaptateur secteur disponible en option ici.

13. Interrupteur d'alimentation
Permet de mettre l'instrument sous tension et hors tension. Pour allumer/éteindre l'instrument, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé.

Beschreibung und Funktion des Bedienfelds

1. Genre-Wählknopf
Wählt ein Genre für das Rhythmus-Pattern aus.

2. Tempo-Regler/-LED
Stellt das Tempo für die Wiedergabe eines Rhythmus-Patterns oder einer Chain ein. Die LED blinkt im Takt des eingestellten Tempos.

3. Level-Regler
Stellt die Lautstärke für die Wiedergabe ein.

4. Patterns-Tasten
Wählen ein Rhythmus-Pattern aus. Die Taste des ausgewählten Patterns leuchtet oder blinkt.

5. Fill1/2-Tasten
Wählen ein Fill-in-Pattern aus. Die Taste des ausgewählten Patterns leuchtet oder blinkt.

6. Pattern-Wiedergabetaste
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe des ausgewählten Rhythmus-Patterns zu starten oder stoppen. Die Taste leuchtet nicht, wenn das Pattern gestoppt ist; sie leuchtet bei der Wiedergabe grün, bei der Pattern-Bearbeitung rot und bei der Pattern-Aufnahme gelb.

7. Chain-Tasten
Wählen eine Chain-Nummer aus. Die Taste des ausgewählten Patterns leuchtet oder blinkt.

8. Chain-Wiedergabetaste
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe der Chain zu starten oder stoppen. Die Taste leuchtet nicht, wenn die Chain gestoppt ist, und leuchtet bei der Wiedergabe grün.

9. Lautsprecher
Erzeugt den Rhythmus-Sound.
Wenn ein Gerät an der Ausgangs-/Kopfhörer-Buchse angeschlossen ist, bleibt der Lautsprecher stumm.

10. Ausgangs-/Kopfhörer-Buchse
Monitor oder Kopfhörer hier anschließen.

Der Anschluss eines Geräts an der Ausgangs-/Kopfhörer-Buchse erfolgt über eine Stereo-Miniklinke.

11. Buchsen FOOT SW 1/2
Einen als Sonderzubehör erhältlichen Fußschalter hier anschließen. Mit diesem Gerät kann einem Fußschalter die Funktion eines Bedienelements zugewiesen werden.

12. DC 9V-Buchse
Schließen Sie hier ein optionales Netzteil an.

13. Netzschalter
Schaltet das Gerät ein/aus. Halten Sie diesen Knopf gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Descripción y funciones del panel

1. Selector de género
Seleccione el género para el patrón de percusión.

2. LED/mando Tempo
Defina el tempo para la reproducción de una cadena o patrón de percusión. El LED parpadeará para coincidir con el tempo definido.

3. Mando Level
Defina el volumen de la reproducción.

4. Botones Patterns
Seleccione un patrón de percusión. El botón se iluminará o parpadeará cuando el patrón esté seleccionado.

5. Botones Fill1/2
Seleccione un patrón de relleno. El botón se iluminará o parpadeará cuando el patrón esté seleccionado.

6. Botón de reproducción de patrón
Pulse este botón para reproducir o detener el patrón de percusión seleccionado. El botón se apagará cuando el patrón se detenga, se iluminará en verde durante la reproducción, se iluminará en rojo cuando el patrón se esté editando y se iluminará en amarillo cuando el patrón se esté grabando.

7. Botones Chain
Seleccione un número de cadena. El botón se iluminará o parpadeará cuando el patrón esté seleccionado.

8. Botón de reproducción de cadena
Pulse este botón para reproducir o detener la cadena. El botón se apagará cuando la cadena se detenga y se iluminará en verde durante la reproducción.

9. Altavoz
Produce los sonidos de percusión.
Si hay un dispositivo conectado al jack de salida/auriculares, no se emitirá sonido por el altavoz.

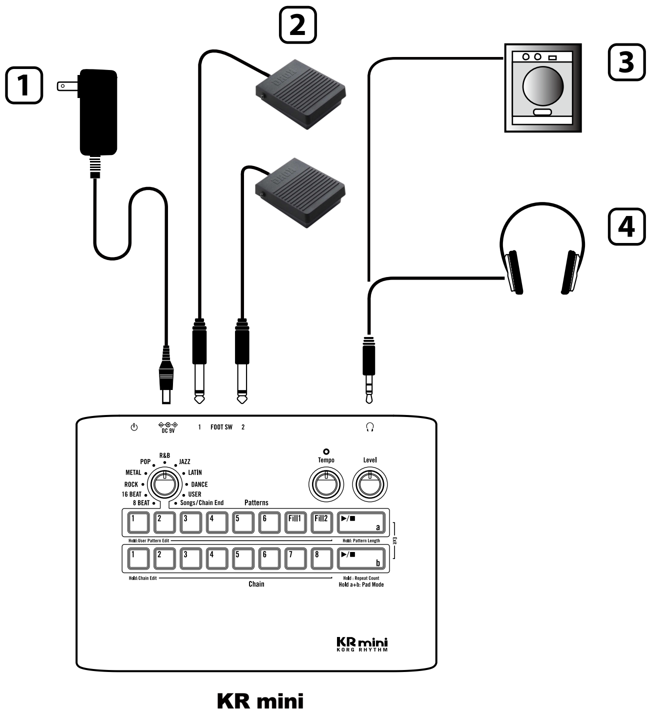
10. Jack de salida/auriculares
Conecte un monitor o unos auriculares.

Asegúrese de conectar un dispositivo con un miniconector estéreo al jack de salida/auriculares.

11. Jacks FOOT SW 1/2
Conecte el conmutador de pedal opcional (se vende por separado). La función de un botón del panel se puede asignar a un Pedalera para su uso con esta unidad.

12. Jack DC 9V
Conecte el adaptador de CA opcional aquí.

13. Botón de encendido
Este botón activa/desactiva la alimentación. Para activar o desactivar la alimentación, mantenga pulsado el botón.



KR mini

Connections

1. AC adapter
2. Pedal switch
3. Monitor speaker (with amplifier)
4. Headphones

* All are sold separately.

Connexions

1. Adaptateur secteur
2. Commutateur au pied
3. Moniteur (actif)
4. Casque

* Tous ces éléments sont disponibles en option.

Geräteverbindungen

1. AC-Netzteil
2. Fußschalter
3. Monitorlautsprecher (mit Verstärker)
4. Kopfhörer

* Alle gesondert erhältlich.

Conexiones

1. Adaptador de CA
2. Conmutador de pedal
3. Receptáculo de altavoz del monitor (con amplificador)
4. Auriculares

* Todos se venden por separado.

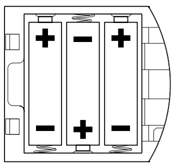
Preparation

Installing batteries

- Turn off the power before replacing the batteries.
- If the batteries have run down or you do not expect to use the unit for an extended period of time, remove the batteries from the unit.
- Don't mix partially-used batteries with new batteries, and don't mix batteries of differing types.
- If the battery capacity has decreased, sufficient volume may not be achieved or noise may occur.

TIP When the batteries begin to run down, the Tempo LED will become dark.

1. Detach the battery cover from the rear panel.
2. Insert three AA batteries, making sure that their correct polarities (+ and –) are observed. Be sure to use alkaline batteries.



3. Reattach the battery cover.

Using the AC adapter (optional)

Connect the AC adapter to the DC9V jack.

- You must turn off the power before connecting the AC adapter.
- You must only use the specified AC adapter. Using any AC adapter other than the specified model will cause malfunctions.

Making connections

Refer to the connection diagram in this manual.

- Before connecting anything turn off all devices first.

Turning on the power

After turning off all external output devices, such as monitors and speakers, turn on this unit.

1. Fully turn the KR mini's Level knob to the left.
2. Hold down the KR mini's Power button to turn it on.
3. Turn the KR mini's Level knob to the right to an appropriate position.

Turning off the power

1. After fully turning the KR mini's Level knob to the left, hold down the Power button until the lit LED turns off.

- Never turn off the KR mini while data is being written.

Auto power-off function

The KR mini has an auto power-off function.
If no buttons or knobs are used or nothing is played back for approximately 1 hour, the KR mini automatically turns off.

TIP The auto power-off function is enabled as the factory default.

TIP The setting to enable or disable the auto power-off function is saved even when the power is turned off.

Enabling the auto power off function

While holding down the Chain playback button, turn on the KR mini. The Chain playback button will blink several times.

Disabling the auto power off function

While holding down the Pattern playback button, turn on the KR mini. The Pattern playback button will blink several times.

Playing rhythms (Play mode)

About patterns

Six different rhythm patterns can be used with each genre (except "Songs").
Select a rhythm pattern with the genre selector and Patterns buttons, and then play back or stop the pattern with the Pattern playback button.
Two fill-in patterns, which are selected with the Fill1/2 buttons, can be used with each rhythm pattern.

- Simply turning the genre selector will not switch the pattern. When a Pattern button is pressed to select a pattern, the genre and pattern can be selected.

About chains

Chain is a function for recording one pattern with each Chain button, then sequentially connecting them to play them back.
Press a Chain button to select a playback location, and then play back or stop the chain with the Chain playback button.

TIP For details on recording a pattern to a Chain button, refer to "Editing chains."

About songs

With songs, a few bars of the drum part from a song will be recorded.
Turn the genre selector to "Songs," and then press a Pattern or Fill button to select the song. Play back or stop the song with the Pattern playback button.

- The genre cannot be changed during playback.
- Songs cannot be edited or recorded in a chain.

Switching the rhythm during playback

If a Pattern button or a Chain button is pressed during playback of a pattern or chain, the pattern being played back switches to the newly selected pattern or chain. Until playback switches, the button for the next pattern or chain to be played back will blink.
Pressing a Pattern button or Chain button while it is blinking cancels it.

Fill-in patterns

Press a Fill button during playback to play the fill-in pattern once, then return to playing the original pattern.

TIP The fill-in pattern is played to end at the same time that the original pattern would have ended. If the Fill button is pressed with less than half a beat remaining on the original pattern, the fill-in pattern will be played after the next pattern (or chain).

Editing chains (Chain Edit mode)

While playback is stopped in Play mode, hold down a Chain button to enter Chain Edit mode. The pressed Chain button will blink, and the other Chain buttons will light up.

Recording a pattern

1. Press the Chain button for the chain number where a pattern is to be recorded.
   The pressed Chain button will blink and if the genre is already set for the currently recorded pattern, the corresponding Pattern button will light up.
2. Using the genre selector and Pattern buttons, select the pattern to be recorded.
   TIP A fill-in pattern can be played during playback of a recorded chain. To switch to a fill-in pattern, press the Fill button. The pressed Fill button will light up.

Pressing the Pattern playback button repeatedly plays back the pattern recorded to the selected Chain button.
Pressing the Chain playback button begins playback of the chain starting with the selected chain number.

Setting the endpoint of the chain

The endpoint for the playback of the loop can be specified.
Turn the genre selector to "Songs/Chain End." The button for the currently set endpoint will blink rapidly. For example, to play back a loop of patterns saved to Chain buttons 1 through 4, press Chain button [4].
Turn the genre selector to any setting other than "Songs."
Chain 4 is set as the endpoint, and a loop of the patterns saved to Chain buttons 1 through 4 will be played back.

TIP If Chain buttons 5 to 8 are selected for playback in the above example, the patterns will be played back sequentially up to Chain button 8, and then a loop of the patterns saved to Chain buttons 1 through 4 will be played back.

Setting the number of times the chain is looped

The number of times the chain is looped can be set between 1 and 8 or to an unlimited number.
While playback is stopped, hold down the Chain playback button. The button for the set number of times the chain is looped will light up (all buttons are turned off if an unlimited number of times is set).
While holding down the Chain playback button, press an unlit Chain button to set the number of times the chain will be looped. If a lit Chain button is pressed, all buttons will turn off and an unlimited number of times will be set.
Playback will stop after a loop of the chain is played back the set number of times.

Saving chain patterns

Holding down any Chain button saves all changes to the chains.
To return to Play mode without saving the changes, simultaneously press the Pattern playback button and the Chain playback button.

Playing the pads (Pad mode)

After entering Pad mode, the Patterns and Chain buttons become pads, allowing you to play whatever you wish. The sound of a percussion instrument, such as drums, will be recorded with each of the 16 pads.
While playback is stopped in Play mode, simultaneously hold down the Pattern playback button and the Chain playback button for approximately one second to enter Pad mode. The two buttons will light up in yellow.
The pad will light up briefly when it is tapped.
If the Pattern playback button or the Chain playback button is pressed, the Tempo LED starts to blink at a tempo set by the Tempo knob. The Tempo LED stops blinking when either button is pressed again.

- In Pad mode, patterns and chains cannot be played back.

To exit Pad mode, simultaneously press the Pattern playback button and the Chain playback button.

Changing the pad sound

1. Turn the genre selector to "Songs."
2. Hold down the pad that you want to edit.
   The pressed pad will blink, and a pad will light up to indicate the sound that is assigned to it.
   TIP If the pad you want to edit is the same as the pad indicating the assigned sound, the pad will blink slowly.
3. Tap the pad for the sound to be assigned.
   In addition to assigning the sound, the maximum volume for each pad is set according to how hard it is tapped. To set the minimum volume, hold down the Chain playback button and tap the pad.
   TIP If the velocity function is disabled, the sound is produced at the maximum volume set as a default.
4. Simultaneously press the Pattern playback button and the Chain playback button. The settings are saved, and the KR mini returns to Pad mode.

Pad sounds that can be assigned

Pattern [1] button	High Tom
Pattern [2] button	Low Tom
Pattern [3] button	Floor Tom
Pattern [4] button	Crash Cymbal
Pattern [5] button	Ride Cymbal
Pattern [6] button	High Conga
Fill1 button	Low Conga
Fill2 button	Agogo
Chain [1] button	Bass Drum
Chain [2] button	Snare Drum
Chain [3] button	Side Stick
Chain [4] button	Closed Hi-Hat
Chain [5] button	Open Hi-Hat
Chain [6] button	Hand Clap
Chain [7] button	Tambourine
Chain [8] button	Cowbell

Using foot switches

Button functions can be assigned to a foot switch (sold separately) that's connected to the FOOT SW 1 or 2 jack.

1. Enter Pad mode.
2. Turn the genre selector to "Songs."
3. To set the foot switch that's connected to the FOOT SW 1 jack, hold down the Pattern playback button until it blinks. To set the foot switch that's connected to the FOOT SW 2 jack, hold down the Chain playback button until it blinks.
4. Press the button for the function to be assigned to the foot switch. The function is assigned to the foot switch, and the button will light up.
   TIP If the function of the Pattern playback button is assigned to the FOOT SW 1 jack (or the function of the Chain playback button to the FOOT SW 2 jack), the button will blink slowly.
   TIP If a Patterns or Chain button is assigned to a foot switch, the strength used to tap the button when it was assigned will be saved. If the foot switch will function as a pad, the sound will be played at that volume.
5. Simultaneously press the Pattern playback button and the Chain playback button to save the settings and return to Pad mode.

Creating user patterns (Pattern Edit mode)

Pattern Edit mode is the mode for creating and editing user patterns.
As in Pad mode, the Pattern buttons and Chain buttons function like pads.
User patterns are created by recording the rhythm played by using the pads.
The created patterns are saved to Pattern buttons 1 through 6 with the genre selector set to "USER."

Entering Pattern Edit mode

In Play mode, select the pattern to be used as the base.
If the pattern will be recorded with no base pattern, any pattern can be selected.
To edit a pattern, while playback is stopped, hold down the button for the pattern you want to edit.
To edit a fill-in that is assigned to a pattern, while playback is stopped, hold down the button for the selected pattern and the button for the fill-in that you want to edit.
After entering Pattern Edit mode, the pattern play button will light-up in red.

Setting the beat count and clearing the pattern

To record with no base pattern or to change the beat count, hold down the Pattern playback button. The Pattern and Fill1/2 buttons will light up to indicate the beat count (1 to 6 beats: Pattern buttons 1 to 6; 7 and 8 beats: Fill1/2 buttons). While holding down the Pattern playback button, press a Pattern button or Fill button to set a beat count between 1 and 8 and erase the rhythm pattern.

Recording

Press the Pattern playback button to begin recording after a count of the pattern beats.
Approximately 64 sounds can be recorded for a pattern, and approximately 16 sounds for a fill-in.
After the beat count has reached the set number, it starts over with the first beat while recording continues.
You can play while listening to the sounds that have already been recorded.
To stop recording, press the Pattern playback button.

- During the count, sound is not produced, even if a pad is tapped.
- After the recording capacity has been reached, sound is no longer produced, even if a pad is tapped. Erase unnecessary sounds to continue.
- If there are too many simultaneous sounds or if the tempo is too fast, some sounds may not be produced.

Partial erasing

Hold down the Chain playback button while a pad is pressed to erase the sound played when the pad is pressed.

Saving

To save the changes, turn the genre selector to "USER", and then hold down the Pattern button where it will be saved.
To return to Play mode without saving the changes, simultaneously press the Pattern playback button and the Chain playback button.

- Each pattern is treated as a set with Fill 1 and 2. When a pattern is saved, the corresponding fill-in is saved together with it (in the same way as when a fill-in is edited).

Velocity function

The KR mini is equipped with a velocity function that changes the volume according to how hard the pad is tapped in Pad mode and Pattern Edit mode.
As the factory default setting, the velocity function is disabled.

Enabling the velocity function

While holding down Chain button [1], turn on the KR mini. Chain button [1] will blink several times.

Disabling the velocity function

While holding down Patterns button [1], turn on the KR mini. Pattern button [1] will blink several times.

TIP The setting for enabling or disabling the velocity function is saved, even when the KR mini is turned off.

Returning to the factory defaults

All settings, such as those for chains and user patterns, can be returned to the factory defaults.

- When this operation is done, all data, such as user patterns, saved in the KR mini will be erased, and the settings will be reset to the factory defaults.
- Never turn off the KR mini during the reset process.

1. While holding down the Pattern playback button and the Chain playback button, turn on the KR mini.
2. When the Pattern playback button and the Chain playback button blink, release the pressed buttons.
   To stop resetting the machine, press the Pattern playback button.
3. Press the Chain playback button to reset the machine.
   When the reset process is complete, the Pattern playback button and the Chain playback button will blink rapidly, and the KR mini will automatically restart.

Specifications

Connectors: Output/headphones jack, FOOT SW 1/2 jack
Power supply: AA alkaline batteries × 3, or separately sold AC adapter (DC 9V: ⊖-C-⊕)
Battery life: approximately 7.5 hours (Battery life will vary depending on the batteries used and on the conditions of use.)
Dimensions (W x D x H):
165 x 117 x 59 mm/6.50 x 6.83 x 2.32 inches
Weight: 372 g/13.12 oz. (excluding batteries)
Included items:
Owner's manual, AA alkaline batteries × 3
Options (sold separately):
AC adapter
PS-1, PS-3 (Pedal switches)

* Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.

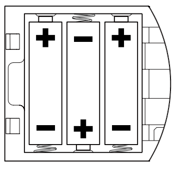
Préparations

Installation des piles

- Avant de remplacer les piles, coupez l'alimentation.
- Si les piles sont plates et/ou que vous ne comptez pas utiliser l'instrument pendant une période prolongée, retirez-les de l'instrument.
- Ne mélangez pas des piles partiellement utilisées avec des piles neuves et ne mélangez pas différents types de piles.
- Si la tension des piles a fortement diminué, il se pourrait que le volume soit très faible ou que le signal comporte du bruit.

Astuce Quand les piles commencent à être épuisées, le témoin de tempo s'assombrit.

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé sur le panneau arrière.
2. Insérez trois piles de type AA en veillant à respecter les indications de polarité (+ et –). Utilisez uniquement des piles alcalines..



3. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

Utilisation de l'adaptateur secteur (disponible en option)

Branchez l'adaptateur secteur à la prise DC9V.

- Coupez l'alimentation avant de brancher l'adaptateur secteur.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur spécifié. Si vous utilisez un autre adaptateur secteur que le modèle spécifié, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements.

Raccordements

Effectuez les connexions en vous reportant au schéma des connexions de ce mode d'emploi.

- Mettez tous les équipements hors tension avant d'effectuer la moindre connexion.

Mise hors tension

Après avoir vérifié que tous les équipements externes (moniteurs et enceintes, par exemple) sont hors tension, mettez l'instrument sous tension.

1. Tournez la commande de niveau du KR mini à fond à gauche.
2. Enfoncez l'interrupteur d'alimentation du KR mini et maintenez la pression pour mettre l'instrument sous tension.
3. Tournez la commande de niveau du KR mini vers la droite jusqu'au volume souhaité.

Mise hors tension

1. Tournez la commande de niveau du KR mini à fond à gauche, puis maintenez enfoncé son interrupteur d'alimentation jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

- Ne mettez jamais le KR mini hors tension quand il est en cours d'écriture de données.

Fonction de coupure automatique d'alimentation

Le KR mini est doté d'une fonction de coupure automatique d'alimentation.

Le KR mini est automatiquement mis hors tension si vous ne manipulez aucun de ses boutons ou commandes ou ne lisez pas de données pendant environ 1 heure.

Astuce La fonction de coupure automatique d'alimentation est activée à la sortie d'usine.

Astuce Le réglage de la fonction de coupure automatique d'alimentation est mémorisé même après la mise hors tension de l'instrument.

Activer la fonction de coupure automatique d'alimentation

Mettez le KR mini sous tension tout en maintenant enfoncé son bouton de lecture en continu. Le bouton de lecture en continu clignote plusieurs fois.

Désactiver la fonction de coupure automatique d'alimentation

Mettez le KR mini sous tension tout en maintenant enfoncé son bouton de lecture de motif. Le bouton de lecture de motif clignote plusieurs fois.

Lecture de rythmes (mode de lecture)

Au sujet des motifs

Vous pouvez utiliser jusqu'à six motifs de rythme différents pour chaque genre (à l'exception des morceaux "Songs").

Choisissez un motif de rythme avec le sélecteur de genre et les boutons de motifs, et lancez ou arrêtez la lecture du motif avec le bouton de lecture de motif.

Vous disposez pour chaque motif de rythme de deux motifs de roulement, disponibles via les boutons de roulement (Fill1 et Fill2).

- Le simple fait de tourner le sélecteur de genre ne change pas le motif. Quand vous choisissez un motif via un bouton de motif, vous pouvez choisir le genre en même temps que le motif.

A propos des chaînes

La fonction 'Chain' permet d'enregistrer un motif de rythme sous chaque bouton de chaîne de motifs et de relier les motifs pour les lire en continu.

Appuyez sur un bouton de chaîne de motifs pour choisir l'emplacement de lecture, puis lancez ou arrêtez la lecture de la chaîne en appuyant sur le bouton de lecture en continu.

Astuce Pour en savoir plus sur l'enregistrement d'un motif sous un bouton de chaîne de motifs, voyez "Edition des chaînes de motifs (mode 'Chain Edit')".

A propos des morceaux ('Song')

Pour les morceaux, il s'agit d'enregistrer plusieurs mesures de la partie de batterie d'un morceau.

Tournez le sélecteur de genre sur "Songs" et appuyez sur un bouton de motif ou de roulement pour choisir le morceau. Lancez ou coupez la lecture du morceau avec le bouton de lecture de motif.

- Vous ne pouvez pas changer de genre pendant la lecture.
- Les morceaux ne peuvent pas être édités ni enregistrés sous forme de chaîne.

Changer de rythme pendant la lecture

Vous pouvez changer de motif ou de chaîne de motifs pendant la lecture en appuyant sur le bouton de motif ou de chaîne de motifs voulu; l'instrument lit alors le nouveau motif ou la nouvelle chaîne sélectionné. Jusqu'au changement de motif/chaîne, le bouton du motif ou de la chaîne suivant clignote.

Le fait d'appuyer sur un bouton de motif ou un bouton de chaîne de motifs qui clignote annule la lecture.

Motifs de roulement ('Fill')

Vous pouvez appuyer sur un bouton de roulement pendant la lecture pour lire une fois le motif de roulement correspondant avant de retourner à la lecture du motif précédent.

Astuce Le motif de roulement est déclenché de sorte à terminer sur le même temps que le motif lu précédemment. Si vous appuyez sur le bouton de roulement quand il reste moins d'un demi-temps du motif en cours de lecture, le motif de roulement ne sera lu qu'après le motif suivant (ou la chaîne de motifs suivante).

Edition des chaînes de motifs (mode 'Chain Edit')

Quand la lecture est à l'arrêt, vous pouvez activer le mode d'édition de chaîne en maintenant enfoncé un bouton de chaîne de motifs. Le bouton de chaîne enfoncé clignote et les autres boutons de chaîne s'allument.

Enregistrer un motif

1. Appuyez sur le bouton de la chaîne sous laquelle vous voulez enregistrer un motif.
   Le bouton de chaîne enfoncé clignote; si le genre du motif à enregistrer est déjà défini, le bouton de motif correspondant s'allume.
2. Choisissez le motif à enregistrer avec le sélecteur de genre et les boutons de motifs.

   Astuce Vous pouvez lire un motif de roulement pendant la lecture d'une chaîne de motifs enregistrée. Pour déclencher un motif de roulement, appuyez sur un bouton de roulement. Le bouton de roulement enfoncé s'allume.

Chaque pression sur le bouton de lecture de motif déclenche le motif enregistré sous le bouton de chaîne sélectionné.

Une pression sur le bouton de lecture en continu lance la lecture de la chaîne depuis le numéro de chaîne choisi.

Définir la fin de la chaîne

Vous pouvez définir la fin de la chaîne de lecture.

Tournez le sélecteur de genre sur la position "Songs/Chain End". Le bouton du point final défini pour la lecture en continu clignote alors rapidement.

Exemple: pour lire en boucle les motifs enregistrés sous les boutons de chaîne 1 à 4, appuyez sur le bouton de chaîne [4].

Placez le sélecteur de genre sur toute position autre que "Songs".

La chaîne 4 est alors définie comme fin et les motifs mémorisés sous les boutons de chaîne 1-4 sont lus en boucle.

Astuce Si les boutons de chaîne 5 à 8 sont sélectionnés pour la lecture dans l'exemple ci-dessus, les motifs sont lus l'un à la suite de l'autre jusqu'au motif de la chaîne 8, puis l'instrument lit en boucle les motifs sauvegardés sous les boutons de chaîne 1-4.

Définir le nombre de lectures d'une boucle

Vous pouvez choisir le nombre de fois que la chaîne est lue en boucle: de 1 à 8 fois, ou à l'infini.

Maintenez le bouton de lecture en continu enfoncé quand la lecture est à l'arrêt. Le bouton correspondant au nombre de lectures défini pour la chaîne s'allume (tous les boutons sont éteint les boutons sont éteintes dans le cas d'une lecture répétée à l'infini).

Tout en maintenant le bouton de lecture en continu enfoncé, appuyez sur un bouton de chaîne éteint pour choisir le nombre de lectures en boucle de la chaîne. Si vous appuyez sur un bouton de chaîne allumé, tous les boutons s'éteignent et la lecture est réglée sur un nombre illimité de boucles.

La lecture s'arrête une fois que la chaîne a été lue le nombre de fois défini.

Sauvegarde de motifs en chaîne

Sauvegardez tous vos changements dans une chaîne en maintenant enfoncé le bouton de la chaîne en question.

Pour retourner en mode de lecture sans sauvegarder vos changements, appuyez simultanément sur le bouton de lecture de motif et le bouton de lecture en continu.

Jouer sur les pads (mode Pad)

Le mode Pad transforme les boutons de motifs et de chaînes en pads. Utilisez les pads pour jouer tout ce qui vous passe par les doigts. Un son d'instrument de percussion (comme un son de batterie) est mémorisé sous chacun des 16 pads.

Quand la lecture est à l'arrêt en mode de lecture, appuyez simultanément sur le bouton de lecture de motifs et le bouton de lecture en continu pendant environ une seconde pour activer le mode Pad. Les deux boutons s'allument en jaune.

Chaque pad s'allume brièvement quand vous le tapotez.

Si vous enfoncez le bouton de lecture de motifs ou le bouton de lecture en continu, le témoin de tempo clignote sur le tempo choisi avec la commande Tempo. Le témoin de tempo cesse de clignoter quand vous appuyez à nouveau sur une de ces deux boutons.

- Le mode Pad ne permet pas de lire des motifs et des chaînes de motifs.

Pour quitter le mode Pad, appuyez simultanément sur le bouton de lecture de motifs et le bouton de lecture en continu.

Changer le son d'un pad

1. Tournez le sélecteur de genre sur la position "Songs".
2. Maintenez enfoncé le pad dont vous voulez changer le son.
   Le pad enfoncé clignote et un pad s'allume pour indiquer le son qui lui est assigné.

   Astuce Si le pad dont vous voulez changer le son correspond au pad indiquant le son assigné, il clignote lentement.
3. Tapotez le pad correspondant au son voulu.
   Outre le son, vous pouvez définir le volume maximum pour chaque pad en le frappant à la force souhaitée. Pour obtenir le niveau minimum de volume, maintenez le bouton de lecture en continu enfoncé et tapotez sur le pad.

   Astuce Si la fonction de boutonr ('Velocity') est désactivée, le son est produit au niveau maximum défini par défaut.
4. Appuyez simultanément sur le bouton de lecture de motifs et le bouton de lecture en continu. Vos réglages sont mémorisés et le KR mini retourne en mode Pad.

Sons disponibles pour les pads

Bouton Pattern [1]	High Tom
Bouton Pattern [2]	Low Tom
Bouton Pattern [3]	Floor Tom
Bouton Pattern [4]	Crash Cymbal
Bouton Pattern [5]	Ride Cymbal
Bouton Pattern [6]	High Conga
Bouton Fill1	Low Conga
Bouton Fill2	Agogo
Bouton Chain [1]	Bass Drum
Bouton Chain [2]	Snare Drum
Bouton Chain [3]	Side Stick
Bouton Chain [4]	Closed Hi-Hat
Bouton Chain [5]	Open Hi-Hat
Bouton Chain [6]	Hand Clap
Bouton Chain [7]	Tambourine
Bouton Chain [8]	Cowbell

Utilisation de commutateurs au pied

Les fonctions des boutons peuvent être assignées à un commutateur au pied (disponible en option) connecté à la prise FOOT SW 1 ou 2.

1. Activez le mode Pad.
2. Tournez le sélecteur de genre sur la position "Songs".
3. Pour sélectionner le commutateur au pied branché à la prise FOOT SW 1, maintenez le bouton de lecture de motifs enfoncé jusqu'à ce qu'il clignote. Pour sélectionner le commutateur au pied branché à la prise FOOT SW 2, maintenez le bouton de lecture continue enfoncé jusqu'à ce qu'il clignote.
4. Appuyez sur le bouton de la fonction que vous voulez assigner au commutateur au pied. La fonction est assignée au commutateur au pied et le bouton correspondant s'allume.

   Astuce Si la fonction du bouton de lecture de motifs est assignée au commutateur au pied branché à la prise FOOT SW 1 (ou la fonction du bouton de lecture en continu est assignée au commutateur au pied relié à la prise FOOT SW 2), le bouton en question clignote lentement.

   Astuce Si vous assignez le bouton de lecture de motifs ou de lecture en continu à un commutateur au pied, la force à laquelle vous tapotez sur le pad lors de son assignation est la valeur mémorisée. Quand le commutateur au pied sert de pad, le son du pad est lu au niveau mémorisé pour le son en question.
5. Appuyez simultanément sur le bouton de lecture de motifs et le bouton de lecture en continu pour mémoriser les réglages et retourner en mode Pad.

Créer des motifs utilisateur (mode Pattern Edit)

Le mode Pattern Edit est dédié à la création et à l'édition de motifs 'perso'.

Comme en mode Pad, les boutons de motifs et boutons de chaînes servent de pads.

Les motifs utilisateur sont créés en enregistrant un motif de rythme généré avec les pads.

Les motifs créés par l'utilisateur sont mémorisés sous les boutons de motifs 1 à 6, accessibles quand le sélecteur de genre est sur la position "USER".

Activer le mode Pattern Edit

En mode de lecture, choisissez le motif qui servira de base à votre création. Si vous créez un motif de A à Z, c.-à-d. sans utiliser de motif comme base, le choix du motif n'a aucune importance.

Pour modifier ('Edit') un motif, maintenez le bouton du motif à modifier enfoncé quand la lecture est à l'arrêt.

Pour modifier le roulement assigné à un motif, maintenez enfoncés le bouton du motif en question et le bouton du roulement à modifier quand la lecture est à l'arrêt.

Une fois le mode Pattern Edit actif, le bouton de lecture de motifs s'allume en rouge.

Définir le nombre de temps et effacer le motif

Pour enregistrer sans motif de base ou changer le nombre de temps du motif, maintenez enfoncé le bouton de lecture de motif. Les boutons de motif (Pattern) et de roulement (Fill) s'allument pour indiquer le nombre de temps (1 à 6 temps: boutons de motif 1-6; 7 et 8 temps: boutons de roulement 1 et 2). Tout en maintenant le bouton de lecture de motif enfoncé, appuyez sur un bouton de motif ou un bouton de roulement pour définir le nombre de temps (1 à 8) et effacer le motif de rythme.

Enregistrement

Appuyez sur le bouton de lecture de motif pour lancer l'enregistrement après un décompte du nombre de temps spécifié.

Vous pouvez enregistrer environ 64 sons dans un motif et environ 16 sons dans un roulement.

Une fois le nombre de battements écoulés, l'instrument poursuit l'enregistrement depuis le premier temps.

Cela vous permet d'écouter les sons que vous avez enregistrés.

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton de lecture de motif.

- Pendant le décompte, l'instrument ne produit aucun son, même si vous tapotez sur un pad.
- Une fois la mémoire d'enregistrement remplie, l'instrument ne produit aucun son, même si vous tapotez sur un pad. Pour continuer l'enregistrement, effacez des sons indésirables.
- En présence de trop de sons simultanés ou d'un tempo trop rapide, il se pourrait que certains sons ne soient pas produits.

Effacement partiel

Maintenez enfoncé le bouton de lecture en continu tout en enfonçant un pad pour effacer le son déclenché par le pad en question.

Sauvegarde

Pour mémoriser vos changements, placez le sélecteur de genre sur la position "USER" et maintenez enfoncé le bouton de motif sous lequel vous voulez consigner les changements.

Pour retourner en mode de lecture sans sauvegarder vos changements, appuyez simultanément sur le bouton de lecture de motif et le bouton de lecture en continu.

- Chaque motif est géré comme un ensemble incluant les roulements définis sous Fill 1 et 2. Quand vous mémorisez un motif, les roulements associés à ce motif sont sauvegardés simultanément (tout comme lorsque vous éditez un roulement).

Fonction de toucher (Velocity)

Le KR mini est doté d'une fonction de toucher ('Velocity' en anglais) modifiant le volume en fonction de votre boutonr ou 'frappe' sur le pad en modes Pad et Pattern Edit.

A la sortie d'usine, la fonction de toucher est désactivée.

Activer la fonction de toucher

Mettez le KR mini sous tension tout en maintenant enfoncé son bouton de lecture en continu [1]. Le bouton de lecture en continu [1] clignote plusieurs fois.

Désactiver la fonction de toucher

Mettez le KR mini sous tension tout en maintenant enfoncé son bouton de motifs [1]. Le bouton de motifs [1] clignote plusieurs fois.

Astuce Le réglage actif ou désactivé de la fonction de toucher est conservé même après la mise hors tension du KR mini.

Rétablir les réglages d'usine

Vous pouvez initialiser tous les paramètres, tels que les réglages de chaîne et de motifs. Vous retrouvez alors les valeurs définies à l'usine.

- Attention, car cette opération efface toutes les données sauvegardées dans la mémoire du KR mini, comme par exemple celles des motifs utilisateur: voyage sans retour vers les réglages d'usine, donc.
- Ne mettez jamais le KR mini hors tension pendant l'initialisation des réglages.

1. Mettez le KR mini sous tension en maintenant enfoncés le bouton lecture de motif et le bouton de lecture en continu.
2. Une fois que le bouton de lecture de motif et le bouton de lecture en continu clignotent, relâchez les boutons enfoncés.
   Pour annuler l'initialisation, appuyez sur le bouton de lecture de motif.
3. Appuyez sur le bouton de lecture en continu pour initialiser les réglages.
   A l'issue de l'initialisation, le bouton de lecture de motif et le bouton de lecture en continu clignotent rapidement et le KR mini redémarre automatiquement.

Fiche technique

Prises: Prise de sortie/casque, prises FOOT SW 1/2

Alimentation: Piles alcalines AA × 3, ou adaptateur secteur en option (DC 9V: ⊖-⊙-⊕)

Autonomie des piles: environ 7,5 heures (L'autonomie des piles varie selon le type de piles utilisées et les conditions d'utilisation.)

Dimensions (L x P x H): 165 x 117 x 59 mm

Poids: 372 g (sans piles)

Accessoires fournis: Mode d'emploi, piles alcalines de type AA × 3

Options (disponibles séparément): Adaptateur secteur PS-1, PS-3 (Pédales commutateurs)

* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

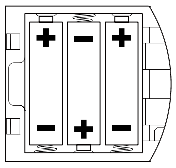
Vorbereitung

Einlegen der Batterien

- Vor dem Auswechseln der Batterien müssen Sie das Gerät unbedingt ausschalten.
- Die Batterien sollten aus dem Gerät herausgenommen werden, wenn sie entladen sind oder das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Wechseln Sie immer alle Batterien aus und verwenden Sie nur jeweils Batterien desselben Typs.
- Bei unzureichender Batteriekapazität büßt die Lautstärke ein oder es treten Störgeräusche auf.

TIPP Wenn die Batterien schwach werden, verdunkelt sich die Tempo-LED.

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite.
2. Drei Mignonzellen (AA) korrekt ausgerichtet einsetzen (+ und – nicht vertauschen). Stets Alkali-Batterien verwenden.



3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

AC-Netzteil (Sonderzubehör) benutzen

Schließen Sie ein AC-Netzteil an die DC9V-Buchse an.

- Vor dem Anschließen des Netzteils müssen Sie das Gerät ausschalten.
- Verwenden Sie nur das ausdrücklich erwähnte Netzteil. Ein beliebiges anderes Netzteil könnte nämlich Funktionsstörungen hervorrufen.

Geräte verbinden

Beziehen Sie sich auf das Anschlussdiagramm in der vorliegenden Anleitung.

- Vor etwaigen Verbindungen zunächst alle Geräte ausschalten.

Gerät einschalten

Wenn alle externen Ausgabegeräte wie Monitore und Lautsprecher ausgeschaltet sind, schalten Sie dieses Gerät ein.

1. Drehen Sie den Level-Regler des KR mini ganz nach links.
2. Halten Sie den Netzschalter des KR mini gedrückt, um es einzuschalten.
3. Drehen Sie den Level-Regler des KR mini nach rechts auf einen passenden Pegel.

Gerät ausschalten

1. Drehen Sie den Level-Regler des KR mini ganz nach links und halten Sie dann den Netzschalter gedrückt, bis die leuchtende LED erlischt.

- Das KR mini niemals beim Aufzeichnen von Daten ausschalten.

Energiesparfunktion

Das KR mini besitzt eine Energiesparfunktion.
Wird ca. 1 Stunde lang kein Bedienelement betätigt bzw. nichts wiedergegeben, wird das KR mini automatisch ausgeschaltet.

TIPP Die Energiesparfunktion ist werksseitig aktiviert.

TIPP Der Aktivierungsstatus der Energiesparfunktion wird beim Ausschalten des Geräts automatisch gespeichert.

Energiesparfunktion aktivieren

Schalten Sie das KR mini bei gedrückt gehaltener Chain-Wiedergabetaste ein. Die Chain-Wiedergabetaste blinkt mehrmals.

Energiesparfunktion deaktivieren

Schalten Sie das KR mini bei gedrückt gehaltener Pattern-Wiedergabetaste ein. Die Pattern-Wiedergabetaste blinkt mehrmals.

Rhythmen spielen (Play-Modus)

Über Patterns

Jeder Genre (mit Ausnahme von “Songs”) bietet sechs Rhythmus-Patterns.
Wählen Sie mit dem Genre-Wählknopf und den Patterns-Tasten ein Rhythmus-Pattern aus, und starten oder stoppen Sie dessen Wiedergabe mit der Pattern-Wiedergabetaste.
Jedem Rhythmus-Pattern stehen über die Fill1/2-Tasten zwei Fill-in-Patterns zur Verfügung.

- Eine alleinige Betätigung des Genre-Wählknopfes wechselt nicht das Pattern. Wenn Sie eine Pattern-Taste drücken, können Genre und Pattern ausgewählt werden.

Über Chains

Mit der Chain-Funktion können unter den einzelnen Chain-Tasten Patterns aufgezeichnet und dann sequenziell wiedergegeben werden.
Drücken Sie eine Chain-Taste, um eine Stelle in der Wiedergabe auszuwählen, und starten oder stoppen Sie die Wiedergabe der Chain mit der Chain-Wiedergabetaste.

TIPP Für Einzelheiten darüber, wie unter einer Chain-Taste ein Pattern aufgezeichnet wird, siehe “Chains bearbeiten”.

Über Songs

Mit der Song-Funktion können einige Takte des Drum-Parts eines Songs aufgezeichnet werden.
Zum Auswählen eines Songs stellen Sie den Genre-Wählknopf auf “Songs” und drücken Sie dann eine Pattern- oder Fill-Taste. Drücken Sie um Wiedergeben eines Songs die Pattern-Wiedergabetaste.

- Das Genre kann während der Wiedergabe nicht gewechselt werden.
- Songs können nicht als Chain bearbeitet oder aufgezeichnet werden.

Rhythmus während der Wiedergabe wechseln

Wird während der Pattern- oder Chain-Wiedergabe eine Pattern- oder Chain-Taste gedrückt, wechselt das wiedergegebene Pattern oder Chain auf das neu gewählte über. Die Taste des zunächst wiederzugebenden Patterns oder Chain blinkt, bis die Wiedergabe überwechselt.
Wenn Sie eine blinkende Pattern- oder Chain-Taste drücken, wird die Auswahl aufgehoben.

Fill-in-Patterns

Wenn Sie während der Wiedergabe eine Fill-Taste drücken, wird das Fill-in-Pattern einmal wiedergegeben, bevor die Wiedergabe des ursprünglichen Patterns wiederaufgenommen wird.

TIPP Die Wiedergabe des Fill-in-Patterns endet synchron mit dem ursprünglichen Pattern. Bleibt weniger als ein halber Takt des ursprünglichen Patterns übrig, wenn eine Fill-Taste gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe des Fill-in-Patterns beim folgenden Pattern oder Chain.

Chains bearbeiten (Chain Edit-Modus)

Halten Sie zum Aufrufen des Chain Edit-Modus im Play-Modus bei gestoppter Wiedergabe die Chain-Taste gedrückt. Die gedrückte Chain-Taste blinkt, und die anderen Chain-Tasten leuchten auf.

Pattern aufzeichnen

1. Drücken Sie die Chain-Taste, unter der Sie ein Pattern aufzeichnen möchten.
   Die gedrückte Chain-Taste blinkt und, falls die Genre-Einstellung dem aufgezeichneten Pattern entspricht, leuchtet die Pattern-Taste auf.
2. Wählen Sie mit dem Genre-Wählknopf und den Pattern-Tasten das aufzuzeichnende Pattern aus.

   TIPP Während der Wiedergabe einer aufgezeichneten Chain kann ein Fill-in-Pattern wiedergegeben werden. Drücken Sie eine Fill-Taste, um auf ein Fill-in-Pattern überzuwechseln. Die gedrückte Fill-Taste leuchtet auf.

Wenn Sie die Pattern-Wiedergabetaste drücken, wird das unter der Chain-Taste aufgezeichnete Pattern wiederholt wiedergegeben.
Wenn Sie die Chain-Wiedergabetaste drücken, wird die Chain ab der gewählten Chain-Nummer wiedergegeben.

Endpunkt der Chain bestimmen

Der Endpunkt der Chain-Wiedergabe kann bestimmt werden.
Drehen Sie den Genre-Wählknopf auf “Songs/Chain End”. Die Taste des gegenwärtigen Endpunkts blinkt rasch.
Beispiel: Um die unter den Chain-Tasten 1 bis 4 aufgezeichneten Patterns in einer Schleife wiederzugeben, drücken Sie die Chain-Taste [4].
Drehen Sie den Genre-Wählknopf auf eine andere Einstellung als “Songs”.
Chain 4 wird als Endpunkt bestimmt, und die unter den Chain-Tasten 1 bis 4 aufgezeichneten Patterns werden in einer Schleife wiedergegeben.

TIPP Falls Sie im obigen Beispiel die Chain-Tasten 5 bis 8 für die Wiedergabe auswählen, werden die Patterns bis Chain-Taste 8 sequenziell wiedergegeben, und dann werden die unter den Chain-Tasten 1 bis 4 aufgezeichneten Patterns in einer Schleife wiedergegeben..

Anzahl Schleifen einer Chain bestimmen

Wie oft eine Chain wiederholt wird kann auf 1 bis 8 oder unbegrenzt eingestellt werden.
Halten Sie bei gestoppter Wiedergabe die Chain-Wiedergabetaste gedrückt. Die Taste, die der eingestellten Anzahl Chain-Schleifen entspricht, leuchtet auf (bei der Einstellung „unbegrenzt“ leuchtet keine Taste).
Zum Einstellen der Anzahl Chain-Schleifen drücken Sie bei gedrückt gehaltener Chain-Wiedergabetaste die entsprechende nicht leuchtende Chain-Taste. Wenn Sie eine leuchtende Chain-Taste drücken, erlöschen alle Tasten, was der Einstellung „unbegrenzt“ entspricht.
Die Wiedergabe stoppt, nachdem eine Chain um die eingestellte Anzahl Schleifen wiederholt wurde.

Chain-Patterns speichern

Wenn Sie eine beliebige Chain-Taste drücken, werden alle Chain-Änderungen gespeichert.
Um zum Play-Modus zurückzukehren, ohne die Änderungen zu speichern, drücken Sie die Pattern- und Chain-Wiedergabetasten gemeinsam.

Pads spielen (Pad-Modus)

Im Pad-Modus fungieren die Patterns- und Chain-Tasten als Pads, die Sie beliebig spielen können. Die 16 Pads ermöglichen die Aufnahme der Sounds eines Percussion-Instruments wie einem Schlagzeug.
Um den Pad-Modus aufzurufen, halten Sie im Play-Modus bei gestoppter Wiedergabe die Pattern- und Chain-Wiedergabetasten gemeinsam etwa eine Sekunde lang gedrückt. Beide Tasten leuchten gelb auf.
Ein angeschlagenes Pad leuchtet kurz auf.
Wenn Sie die Pattern- oder Chain-Wiedergabetaste drücken, beginnt die Tempo-LED im mit dem Tempo-Regler eingestellten Takt zu blinken. Die Tempo-LED hört auf zu blinken, wenn Sie erneut eine der Tasten drücken.

- Im Pad-Modus können Patterns und Chains nicht wiedergegeben werden.

Um den Pad-Modus zu verlassen, drücken Sie die Pattern- und Chain-Wiedergabetasten gemeinsam.

Pad-Sound ändern

1. Drehen Sie den Genre-Wählknopf auf “Songs”.
2. Halten Sie das zu bearbeitende Pad gedrückt.
   Das gedrückte Pad blinkt, und das Pad des ihm zugewiesenen Sounds leuchtet auf.

   TIPP Falls das zu bearbeitende Pad mit dem Pad des ihm zugewiesenen Sounds übereinstimmt, blinkt es langsam.
3. Schlagen Sie das Pad des zuzuweisenden Sounds an.
   Der Sound wird zugewiesen; außerdem wird die maximale Lautstärke des Pads entsprechend der Anschlagsstärke eingestellt. Um die minimale Lautstärke einzustellen, schlagen Sie das Pad bei gedrückter Chain-Wiedergabetaste an.

   TIPP Bei deaktivierter Anschlagsstärke-Funktion wird der Sound standardmäßig mit maximaler Lautstärke wiedergegeben.
4. Drücken Sie die Pattern- und Chain-Wiedergabetasten gemeinsam. Die Einstellungen werden gespeichert, und das KR mini kehrt in den Pad-Modus zurück.

Zuweisbare Pad-Sounds

Pattern [1]-Taste	High Tom
Pattern [2]-Taste	Low Tom
Pattern [3]-Taste	Floor Tom
Pattern [4]-Taste	Crash Cymbal
Pattern [5]-Taste	Ride Cymbal
Pattern [6]-Taste	High Conga
Fill1-Taste	Low Conga
Fill2-Taste	Agogo
Chain [1]-Taste	Bass Drum
Chain [2]-Taste	Snare Drum
Chain [3]-Taste	Side Stick
Chain [4]-Taste	Closed Hi-Hat
Chain [5]-Taste	Open Hi-Hat
Chain [6]-Taste	Hand Clap
Chain [7]-Taste	Tambourine
Chain [8]-Taste	Cowbell

Fußschalter benutzen

Einem als Sonderzubehör erhältlichen Fußschalter, der an der Buchse FOOT SW 1 oder 2 angeschlossen ist, kann die Funktion eines Bedienelements zugewiesen werden.

1. Rufen Sie den Pad-Modus auf.
2. Drehen Sie den Genre-Wählknopf auf “Songs”.
3. Zum Einrichten des Fußschalters an der Buchse FOOT SW 1 halten Sie die Pattern-Wiedergabetaste gedrückt, bis sie blinkt. Zum Einrichten des Fußschalters an der Buchse FOOT SW 2 halten Sie die Chain-Wiedergabetaste gedrückt, bis sie blinkt.
4. Drücken Sie die Taste der Funktion, die dem Fußschalter zuzuweisen ist. Die Funktion wird dem Fußschalter zugewiesen, und die Taste leuchtet auf.

   TIPP Wenn Sie der Buchse FOOT SW 1 die Funktion der Pattern-Wiedergabetaste (bzw. der Buchse FOOT SW 2 die Funktion der Chain-Wiedergabetaste) zuweisen, blinkt die Taste langsam.

   TIPP Wenn Sie einem Fußschalter eine Patterns- oder Chain-Taste zuweisen, wird die Anschlagsstärke ebenfalls gespeichert. Wenn Sie den Fußschalter als Pad verwenden, wird der Sound mit der entsprechenden Lautstärke wiedergegeben.
5. Um die Einstellungen zu speichern und zum Pad-Modus zurückzukehren, drücken Sie die Pattern- und Chain-Wiedergabetasten gemeinsam.

User-Patterns erstellen (Pattern Edit-Modus)

Im Pattern Edit-Modus können Sie Anwender-Patterns erstellen und bearbeiten.
Wie im Pad-Modus, fungieren die Pattern- und Chain-Tasten als Pads.
Sie erstellen User-Patterns, indem Sie mit den Pads gespielte Rhythmen aufzeichnen.
Die erstellten Patterns werden bei Genre-Wählknopfeinstellung “USER” unter den Pattern-Tasten 1 bis 6 gespeichert.

Pattern-Bearbeitungsmodus aufrufen

Wählen Sie im Play-Modus das als Basis zu verwendende Pattern. Wenn Sie das Pattern ohne Basis-Pattern aufzeichnen, können Sie ein beliebiges Pattern wählen.
Um ein Pattern zu bearbeiten, halten Sie bei gestoppter Wiedergabe dessen Taste gedrückt.
Um ein Fill-in zu bearbeiten, das einem Pattern zugewiesen ist, halten Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste des gewählten Patterns sowie die Taste des Fill-ins, das Sie bearbeiten möchten, gedrückt.
Wenn Sie den Pattern Edit-Modus aufrufen, leuchtet die Pattern-Wiedergabetaste rot auf.

Zählzeiten einstellen und Pattern löschen

Zum Aufnehmen ohne Basis-Pattern oder zum Ändern der Zählzeiten, halten Sie die Pattern-Wiedergabetaste gedrückt. Die Pattern- und Fill1/2-Tasten leuchten auf, um die Zählzeiten anzugeben (1 bis 6: Pattern-Tasten 1 bis 6; 7 und 8: Fill1/2-Tasten. Um 1 bis 8 Zählzeiten einzustellen und das Rhythmus-Pattern zu löschen, drücken Sie bei gedrückt gehaltener Pattern-Wiedergabetaste eine Pattern- oder Fill-Taste.

Aufzeichnen

Drücken Sie die Pattern-Wiedergabetaste, um nach der Vorgabe der Zählzeiten mit der Aufnahme zu beginnen.
Sie können für ein Pattern rund 64 Sounds, für ein Fill-in etwa 16 aufzeichnen.
Nach Erreichen der eingestellten Zählzeiten, beginnt es wieder von vorne, während die Aufnahme weitergeht.
Sie können sich beim Spielen die bereits aufgezeichneten Sounds anhören.
Um die Aufnahme zu stoppen, drücken Sie die Pattern-Wiedergabetaste.

- Beim Zählen wird kein Sound erzeugt, auch wenn ein Pad angeschlagen wird.
- Nach Erreichen der Aufnahmekapazität wird kein Sound mehr erzeugt, auch wenn ein Pad angeschlagen wird. Löschen Sie zum Fortfahren unnötige Sounds.
- Wenn zu viele gleichzeitige Sounds vorliegen oder das Tempo zu hoch ist, kann es vorkommen, dass gewisse Sounds nicht erzeugt werden.

Teilweises Löschen

Um den von einem Pad erzeugten Sound zu löschen, drücken Sie das Pad bei gedrückt gehaltener Chain-Wiedergabetaste.

Speichern

Um Änderungen zu speichern, drehen Sie den Genre-Wählknopf auf “USER” und drücken Sie dann die Pattern-Taste, unter der gespeichert werden soll.
Um zum Play-Modus zurückzukehren, ohne die Änderungen zu speichern, drücken Sie die Pattern- und Chain-Wiedergabetasten gemeinsam.

- Jedes Pattern bildet mit Fill 1 und 2 eine Einheit. Ein Pattern wird stets mit zugehörigem Fill-in gespeichert (wie bei der Bearbeitung eines Fill-ins).

Anschlagsstärke-Funktion

Das KR mini besitzt eine Anschlagsstärke-Funktion; diese besorgt, dass in den Pad- und Pattern Edit-Modi die Lautstärke von der Anschlagsstärke abhängt.
Die Anschlagsstärke-Funktion ist werksseitig deaktiviert.

Anschlagsstärke-Funktion aktivieren

Schalten Sie das KR mini bei gedrückt gehaltener Chain-Taste [1] ein. Die Chain-Taste [1] blinkt mehrmals.

Anschlagsstärke-Funktion deaktivieren

Schalten Sie das KR mini bei gedrückt gehaltener Patterns-Taste [1] ein. Die Pattern-Taste [1] blinkt mehrmals.

TIPP Der Aktivierungsstatus der Anschlagsstärke-Funktion wird beim Ausschalten des KR mini automatisch gespeichert.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Alle Einstellungen wie die für Chains und User-Patterns können auf die werksseitigen Einstellungen zurückgebracht werden.

- Wenn Sie das tun, werden alle im KR mini gespeicherten Daten wie User-Patterns gelöscht und die Werkseinstellungen wiederhergestellt.
- Das KR mini niemals beim Wiederherstellen der Werkseinstellungen ausschalten.

1. Schalten Sie das KR mini bei gedrückt gehaltenen Pattern- und Chain-Wiedergabetasten ein.
2. Geben Sie die Pattern- und Chain-Wiedergabetasten frei, wenn sie blinken.
   Um das Wiederherstellen der Werkseinstellungen zu stoppen, drücken Sie die Pattern-Wiedergabetaste.
3. Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, drücken Sie die Chain-Wiedergabetaste.
   Nach Abschluss des Vorgangs blinken die Pattern- und Chain-Wiedergabetasten rasch, und das KR mini wird automatisch neu gestartet.

Technische Daten

Anschlussbuchsen:
Ausgangs-/Kopfhörer-Buchse, Buchsen FOOT SW 1/2

Stromversorgung:
AA-Alkalibatterie × 3 oder als Sonderzubehör erhältliches AC-Netzteil (DC 9V: ⊖-◐-⊕)

Batteriebetriebsdauer:
ca. 7,5 Stunden (Die Batteriebetriebsdauer hängt von der Batterie sowie den Einsatzbedingungen ab.)

Abmessungen (B x T x H):
165 x 117 x 59 mm

Gewicht: 372 g (ohne Batterien))

Lieferumfang:
Bedienungsanleitung, AA-Alkalibatterie × 3

Sonderzubehör (gesondert erhältlich):
Netzteil
PS-1, PS-3 (Fußtaster)

* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

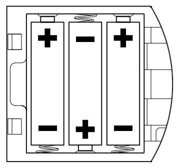
Primeros pasos

IInstalar las baterías

- Desactive el equipo antes de sustituir las baterías.
- Si las pilas se han agotado o si no tiene previsto utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas de la unidad.
- No mezcle las baterías medio gastadas con las nuevas, ni tampoco mezcle diferentes tipos de baterías.
- Si la capacidad de las pilas se ha reducido, es posible que no se logre un volumen suficiente o que se produzca ruido.

Consejo Cuando las pilas comiencen a agotarse, el LED Tempo se oscurecerá.

1. Retire la tapa de las baterías del panel posterior.
2. Inserte tres pilas AA y asegúrese de respetar las polaridades correctas (+ y –). Asegúrese de utilizar pilas alcalinas.



3. Vuelva a colocar la tapa de las baterías.

Uso del adaptador de CA (opcional)

Conecte el adaptador de CA al jack DC 9V.

- Antes de conectar el adaptador de CA debe desactivar el equipo.
- Debe utilizar únicamente el adaptador de CA específico. Si utiliza cualquier otro adaptador de CA distinto al modelo indicado podría provocar un funcionamiento incorrecto.

Realizar conexiones

Consulte el diagrama de conexión de este manual.

- Antes de realizar cualquier conexión, desactive todos los dispositivos.

Activación del equipo

Después de desactivar todos los dispositivos de salida externa, como monitores y altavoces, active esta unidad.

1. Gire completamente el mando Level del KR mini hacia la izquierda.
2. Mantenga pulsado el botón de encendido del KR mini para activarlo.
3. Gire el mando Level del KR mini hacia la derecha hasta una posición adecuada.

Desactivación del equipo

1. Después de girar completamente el mando Level del KR mini hacia la izquierda, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que se apague el LED iluminado.

- Nunca desactive el KR mini mientras se están guardando datos.

Función de desactivación automática

El KR mini incluye una función de desactivación automática.
Si no se utiliza ningún botón o mando y no se reproduce nada durante aproximadamente 1 hora, el KR mini se desactiva automáticamente.

Consejo La función de desactivación automática está activada según los ajustes de fábrica.

Consejo El ajuste para activar o desactivar la función de desactivación automática se guarda aunque la alimentación esté desactivada.

Activación de la función de desactivación automática

Con el botón de reproducción de cadena pulsado, active el KR mini. El botón de reproducción de cadena parpadeará varias veces.

Desactivación de la función de desactivación automática

Con el botón de reproducción de patrón pulsado, active el KR mini. El botón de reproducción de patrón parpadeará varias veces.

Reproducción de percusiones (modo de reproducción)

Acerca de los patrones

Se pueden usar seis patrones de percusión distintos con cada género (excepto "Songs").
Seleccione un patrón de percusión con el selector de género y los botones Patterns y, a continuación, reproduzca o detenga el patrón con el botón de reproducción de patrón.
Con cada patrón de percusión se pueden utilizar dos patrones de relleno, que se seleccionan con los Botones Fill1/2.

- El simple hecho de girar el selector de género no cambiará el patrón. Cuando se pulsa un botón Patterns para seleccionar un patrón, se pueden seleccionar el género y el patrón.

Acerca de las cadenas

Chain es una función para grabar un patrón con cada botón Chain y después conectarlos secuencialmente para reproducirlos.
Pulse un botón Chain para seleccionar una ubicación de reproducción y, a continuación, reproduzca o detenga la cadena con el botón de reproducción de cadena.

Consejo Para ver información detallada sobre la grabación de un patrón en un botón Chain, consulte "Edición de cadenas".

Acerca de las canciones

Con las canciones, se grabarán algunas barras de la parte de percusión de una canción.
Gire el selector de género hasta "Songs" y pulse un botón Patterns o Fill para seleccionar la canción. Reproduzca o detenga la canción con el botón de reproducción de patrón.

- El género no se puede cambiar durante la reproducción.
- Las canciones no se pueden editar ni grabar en una cadena.

Cambio de la percusión durante la reproducción

Si se pulsa un botón Patterns o un botón Chain durante la reproducción de un patrón o una cadena, el patrón que se reproduce cambia al nuevo patrón o cadena seleccionado.
Hasta que la reproducción cambie, el botón para el siguiente patrón o cadena que se va a reproducir parpadeará.
Si se pulsa un botón Patterns o un botón Chain mientras parpadea, se cancelará.

Patrones de relleno

Pulse un botón Fill durante la reproducción para reproducir el patrón de relleno una vez y después volver a la reproducción del patrón original.

Consejo El patrón de relleno se reproduce para que acabe al mismo tiempo que habría terminado el patrón original. Si el botón Fill se pulsa cuando queda menos de la mitad de un tiempo en el patrón original, el patrón de relleno se reproducirá después del siguiente patrón (o cadena).

Edición de cadenas (modo de edición de cadenas)

Con la reproducción parada en el modo de reproducción, mantenga pulsado un botón Chain para acceder al modo de edición de cadenas. El botón Chain pulsado parpadeará y el resto de botones Chain se iluminarán.

Grabación de un patrón

1. Pulse el botón Chain para el número de cadena en el que se va a grabar un patrón.
   El botón Chain pulsado parpadeará y, si el género ya se ha definido para el patrón grabado actualmente, el botón Patterns correspondiente se iluminará.
2. Con el selector de género y los botones Patterns, seleccione el patrón que se va a grabar.

   Consejo Se puede reproducir un patrón de relleno durante la reproducción de una cadena grabada. Para grabar un patrón de relleno, pulse el botón Fill. El botón Fill pulsado se iluminará.

Si se pulsa el botón de reproducción de patrón varias veces, se reproduce el patrón grabado en el botón Chain seleccionado.
Al pulsar el botón de reproducción de cadena, comienza la reproducción de la cadena comenzando por el número de cadena seleccionado.

Ajuste del punto final de la cadena

Se puede especificar el punto final de la reproducción del bucle.
Gire el selector de género hasta "Songs/Chain End". El botón para el punto final definido actualmente parpadeará rápidamente.
Por ejemplo, para reproducir un bucle de patrones guardados en los botones Chain 1 al 4, pulse el botón Chain [4].
Gire el selector de género hasta cualquier ajuste que no sea "Songs".
Chain 4 está definido como el punto final y se reproducirá un bucle de los patrones guardados en los botones Chain 1 al 4.

Consejo Si los botones Chain 5 al 8 están seleccionados para la reproducción en el ejemplo anterior, los patrones se reproducirán secuencialmente hasta el botón Chain 8 y, a continuación, se reproducirá un bucle de los patrones guardados en los botones Chain 1 al 4.

Ajuste del número de veces que la cadena hace el bucle

El número de veces que la cadena hace el bucle se puede definir entre 1 y 8 o bien un número ilimitado.
Con la reproducción parada, mantenga pulsado el botón de reproducción de cadena. El botón para el número definido de veces que la cadena hace el bucle se iluminará (todos los botones están desactivados si se define un número ilimitado de veces).
Con el botón de reproducción de cadena pulsado, pulse un botón Chain apagado para definir el número de veces que la cadena hará el bucle. Si se pulsa un botón Chain iluminado, todos los botones se desactivarán y se definirá un número ilimitado de veces.
La reproducción se detendrá después de reproducir un bucle de la cadena un número definido de veces.

Almacenamiento de patrones de cadena

Al mantener pulsado cualquier botón Chain se guardan todos los cambios en las cadenas.
Para volver al modo de reproducción sin guardar los cambios, pulse simultáneamente el botón de reproducción de patrón y el botón de reproducción de cadena.

Reproducción de los pads (modo de pad)

Tras acceder al modo de pad, los botones Patterns y Chain se convierten en pads, lo que le permite reproducir lo que desee. El sonido de un instrumento de percusión, como los tambores, se grabará con cada uno de los 16 pads.
Con la reproducción parada en modo de reproducción, mantenga pulsados simultáneamente el botón de reproducción de patrón y el botón de reproducción de cadena durante un segundo aproximadamente para acceder al modo de pad. Los dos botones se iluminarán en amarillo.
El pad se iluminará brevemente al tocarlo.
Si se pulsa el botón de reproducción de patrón o el botón de reproducción de cadena, el LED Tempo comienza a parpadear en un tempo definido por el mando Tempo. El LED Tempo deja de parpadear cuando se vuelve a pulsar cualquiera de los botones

- En el modo de pad, los patrones y las cadenas no se pueden reproducir.

Para salir del modo de pad, pulse simultáneamente el botón de reproducción de patrón y el botón de reproducción de cadena.

Cambio del sonido de los pads

1. Gire el selector de género hasta "Songs".
   Mantenga pulsado el pad que desea editar.
2. El pad pulsado parpadeará y se iluminará un pad para indicar el sonido que se le ha asignado.

   Consejo Si el pad que desea editar es el mismo que el pad que indica el sonido asignado, el pad parpadeará lentamente.
3. Toque el pad del sonido que desea asignar.
   Además de asignar el sonido, el volumen máximo de cada pad se define en función de la fuerza con la que se toca. Para definir el volumen mínimo, mantenga pulsado el botón de reproducción de cadena y toque el pad.

   Consejo Si la función de velocidad está desactivada, el sonido se emite con el volumen máximo definido como valor por defecto.
4. Pulse simultáneamente el botón de reproducción de patrón y el botón de reproducción de cadena. Los ajustes se guardan y el KR mini vuelve al modo de pad.

Sonidos de los pads que se pueden asignar

Botón Pattern [1]	High Tom
Botón Pattern [2]	Low Tom
Botón Pattern [3]	Floor Tom
Botón Pattern [4]	Crash Cymbal
Botón Pattern [5]	Ride Cymbal
Botón Pattern [6]	High Conga
Botón Fill1	Low Conga
Botón Fill2	Agogo
Botón Chain [1]	Bass Drum
Botón Chain [2]	Snare Drum
Botón Chain [3]	Side Stick
Botón Chain [4]	Closed Hi-Hat
Botón Chain [5]	Open Hi-Hat
Botón Chain [6]	Hand Clap
Botón Chain [7]	Tambourine
Botón Chain [8]	Cowbell

Uso de conmutadores de pedal

Las funciones de los botones se pueden asignar a un Pedalera (se vende por separado) que está conectado al jack FOOT SW 1 o 2.

1. Acceda al modo de pad.
2. Gire el selector de género hasta "Songs".
3. Para definir el pedalera que está conectado al jack FOOT SW 1, mantenga pulsado el botón de reproducción de patrón hasta que parpadee. Para definir el pedalera que está conectado al jack FOOT SW 2, mantenga pulsado el botón de reproducción de cadena hasta que parpadee.
4. Pulse el botón para la función que se va a asignar al pedalera. La función se asigna al pedalera y el botón se ilumina.

   Consejo Si la función del botón de reproducción de patrón se asigna al jack FOOT SW 1 (o la función del botón de reproducción de cadena al jack FOOT SW 2), el botón parpadeará lentamente.

   Consejo Si un botón Patterns o Chain se asigna a un pedalera, la fuerza empleada para tocar el botón cuando se ha asignado se guardará. Si el pedalera se utiliza como un pad, el sonido se reproducirá con ese volumen.
5. Pulse simultáneamente el botón de reproducción de patrón y el botón de reproducción de cadena para guardar los ajustes y volver al modo de pad.

Creación de patrones de usuario (modo de edición de patrones)

El modo de edición de patrones es el modo que se emplea para crear y editar patrones de usuario.
Al igual que en el modo de pad, los botones Patterns y los botones Chain funcionan como pads.
Los patrones de usuario se crean grabando la percusión reproducida utilizando los pads.
Los patrones creados se guardan en los botones Patterns 1 al 6 con el selector de género definido en "USER".

Acceso al modo de edición de patrones

En el modo de reproducción, seleccione el patrón que se va a utilizar como la base. Si el patrón se va a grabar sin un patrón de base, se puede seleccionar cualquier patrón.
Para editar un patrón, con la reproducción parada, mantenga pulsado el botón del patrón que desea editar.
Para editar un relleno que está asignado a un patrón, con la reproducción parada, mantenga pulsado el botón del patrón seleccionado y el botón del relleno que desea editar.
Tras acceder al modo de edición de patrones, el botón de reproducción de patrón se iluminará en rojo.

Ajuste del recuento de tiempos y borrado del patrón

Para grabar sin un patrón de base o para cambiar el recuento de tiempos, mantenga pulsado el botón de reproducción de patrón. Los botones Patterns y Fill se iluminarán para indicar el recuento de tiempos (tiempos 1 al 6: botones Patterns 1 a 6; tiempos 7 y 8: Botones Fill1/2. Con el botón de reproducción de patrón pulsado, pulse un botón Patterns o un botón Fill para definir un recuento de tiempos entre 1 y 8 y borrar el patrón de percusión.

Grabación

Pulse el botón de reproducción de patrón para iniciar la grabación después de un recuento de los tiempos de patrón.
Se pueden grabar aproximadamente 64 sonidos para un patrón, y aproximadamente 16 sonidos para un relleno.
Una vez que el recuento de tiempos ha alcanzado el número definido, vuelve a empezar con el primer tiempo mientras la grabación continúa.
Puede reproducir mientras escucha los sonidos que ya se han grabado.
Para detener la grabación, pulse el botón de reproducción de patrón.

- Durante el recuento no se emite ningún sonido, aunque se toque un pad.
- Una vez alcanzada la capacidad de grabación, el sonido dejar de emitirse, aunque se toque un pad. Borre los sonidos innecesarios para continuar.
- Si hay demasiados sonidos simultáneos o si el tiempo es demasiado rápido, puede que no se emitan algunos sonidos.

Borrado parcial

Mantenga pulsado el botón de reproducción de cadena mientras se pulsa un pad para borrar el sonido reproducido cuando se pulsa el pad.

Almacenamiento

Para guardar los cambios, gire el selector de género hasta "USER" y mantenga pulsado el botón Patterns en el que se guardará.
Para volver al modo de reproducción sin guardar los cambios, pulse simultáneamente el botón de reproducción de patrón y el botón de reproducción de cadena.

- Cada patrón se trata como un conjunto con Fill 1 y 2. Cuando se guarda un patrón, el relleno correspondiente se guarda con este (de igual forma que cuando se edita un relleno).

Función de velocidad

El KR mini está equipado con una función de velocidad que cambia el volumen en función de la intensidad con la que se toque el pad en el modo de pad y en el modo de edición de patrones.
Como ajuste por defecto de fábrica, la función de velocidad está desactivada.

Activación de la función de velocidad

Con el botón Chain [1] pulsado, active el KR mini. El botón Chain [1] parpadeará varias veces.

Desactivación de la función de velocidad

Con el botón Patterns [1] pulsado, active el KR mini. El botón Patterns [1] parpadeará varias veces.

Consejo El ajuste para activar o desactivar la función de velocidad se guarda aunque el KR mini esté desactivado.

Recuperación de los ajustes por defecto de fábrica

Todos los ajustes, como los de las cadenas y los patrones de usuario, se pueden volver a asignar a los ajustes por defecto de fábrica.

- Una vez realizada esta operación, todos los datos, como los patrones de usuario, guardados en el KR mini se borrarán, y los ajustes se restablecerán a los valores por defecto de fábrica.
- Nunca desactive el KR mini durante el proceso de restablecimiento.

1. Con el botón de reproducción de patrón y el botón de reproducción de cadena pulsados, active el KR mini.
2. Cuando el botón de reproducción de patrón y el botón de reproducción de cadena parpadeen, suelte los botones pulsados.
   Para detener el restablecimiento del equipo, pulse el botón de reproducción de patrón.
3. Pulse el botón de reproducción de cadena para restablecer el equipo.
   Una vez finalizado el proceso de restablecimiento, el botón de reproducción de patrón y el botón de reproducción de cadena parpadearán rápidamente y el KR mini se reiniciará automáticamente.

Especificaciones

Conectores: Jack de salida/auriculares, jacks FOOT SW 1/2

Fuente de alimentación:
Pilas alcalinas AA × 3 o adaptador de CA que se vende por separado (DC 9V: ⊖-◐-⊕)

Duración de las pilas:
Aproximadamente 7,5 horas (la duración de las pilas variará en función de las pilas usadas y de las condiciones de uso.)

Dimensiones (Anch. x Prof. x Alt.):
165 x 117 x 59 mm

Peso: 372 g (sin las pilas)

Elementos incluidos:
Manual del usuario, pilas alcalinas AA × 3

Opcional (se vende por separado):
Adaptador de CA
PS-1, PS-3 (Conmutadores de pedal)

* Las especificaciones y el aspecto están sujetas a cambios sin previo aviso por mejora.